

الباب الأول

المقدمة

أ - خلفية البحث

اللغة لغة من "لغا - يلغو - لغوا"، أي "قال باطلا". واللغا بمعنى الصوت. ويقول أيضا، لغى به - يلغى - لغا، أي لهج به. ولغى بالشراب أي أكثر منه. وألغيت الشيء، أي أبطلته. وجمعها لَغَى مثل برّة وبرى، ويجمع أيضا إلى لغات (محمد صديق حسن خان بهادر)^١

وابن خلدون من علماء الاجتماع ذهب إلى تعريف اللغة بأنها عبارة المتكلم عن مقصوده، وتلك العبارة فعل لساني ناشئ عن القصد بإفادة الكلام، فلا بد أن تصير مكلة متقررة في العضو الفاعل لها، وهو اللسان، وهي في كل أمة بحسب اصطلاحاتها (ابن خلدون)^٢

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريقة النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم.^٣

إن اللغة العربية من اللغات التي انتشر تعليمها في شتى بلاد العالم بما فيها إندونيسيا. وكان دخولها إلى إندونيسيا متزامنا مع الإسلام إليها. فبدأ المجتمع يحبونها ويدرسونها كوسيلة لفهم كتابهم القرآن الكريم. والآن تشهد إندونيسيا نهضة لهذه

^١ زوليخا. "اللغة في التراث العربي" Langkawi. المجلد ٣ العدد ١ (٢٠١٧). ص. ٨١

^٢ نفس المرجع، ص. ٨٤٠

^٣ شيخ المصطفى الغلايين. "جامع الدروس العربية الجزء الأول". بيروت. (١٩٩٤). ص. ٧

اللغة، وذلك بإنشاء مدارس معاهد كان جل اهتمامها تعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية.^٤

تعلم اللغة العربية هو نشاط يهيمن على إنتقان اللغة يجب أن ينتقنه الأطفال، لأن اللغة هي أداة اتصال يستخدمها مجموعة من الأشخاص لتحقيق الأهداف والغايات. وبالمثل مع اللغة العربية التي أصبحت اليوم لغة دولية وتم تصنيفها كلغة رسمية في منظمة الأمم المتحدة.

ما مدى أهمية اللغة العربية كلغة القرآن التي تم تطبيقها الإسلامية. كمسلمين، فإن معرفة وفهم هذه اللغة ليس فقط وسيلة اتصال، ولكن اللغة العربية تستخدم أيضا عند ممارسة العبادة وقراءة القرآن. يتطلب الإسلام من أتباعه تعلم اللغة العربية، لأن هذه اللغة هي لغة القرآن والمفتاح الرئيسي لفهمها. قال الله تعالى في سورة يوسف :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ^٥

يتضح من الآية السابقة أن الله سبحانه وتعالى أمر قومه بتعلم اللغة العربية لأن لغة القرآن تنزلت باللغة العربية. يجب أن يكون لدى كل مسلم الرغبة في تعلم اللغة العربية لأن هذه اللغة هي لغة القرآن، والقرآن هو المرشد أو المصدر الرئيسي للمسلمين.^٦

تعلم اللغة العربية ليس سهلا كما يتصور، وفي الواقع يستغرق الإندونيسيون في تعلم اللغة العربية وقتا طويلا نسبيا لأن اللغة العربية ليست لغتهم الأم المستخدمة في الأنشطة اليومية. بالإضافة إلى ذلك، اللغة العربية هي لغة أجنبية ذات معايير عالية وجمال لغوي معترف به دوليا. أزهار أرشاد، المفردات هي أحد المكونات في اللغة العربية. هناك

^٤ أحمد هدية الله زركشي. "واقع تعليم اللغة العربية في المعاهد والمدارس بإندونيسيا" Jurnal Lisani ad-Dhad، المجلد

١ العدد ٢ (٢٠١٤). ص. ١١

^٥ القرآن الكريم، سورة يوسف الآية ٢

^٦ Irwandi. Meningkatkan Prestasi Belajar Mufradat Melalui Strategi Index Card Match Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab. PINIONIR : Jurnal Pendidikan. Vol.4 No.2(2015) hal. 9-10

المناسبة ستساعد بشكل كبير متعلمي اللغة العربية في إتقان اللغة، وخاصة المهارات اللغوية الأربع. لذلك، يجيب تدريس المفردات بأساليب وتقنيات جيدة لمساعدة متعلمي اللغة العربي في الإضافة إلى خزينة المفردات الخاصة بهم (فتح المجيب)

وفقاً لأسروري، فإن جوهر تعلم اللغة العربية هو لأغراض التواصل الاجتماعي، في حين أن تعلم اللغة العربية هو أساساً تنمية مهارات التواصل الاجتماعي باستخدام اللغة العربية سهل. لذلك، هناك حاجة إلى استراتيجيات تعليم المناسبة حتى لا يجيد الطلاب صعوبة.

نانا سوجانا، أن طريقة التعليم هو الطريقة الذي يستخدمه المعلمون في إقامة علاقة مع الطلبة أثناء عملية التعلم والتعليم. وبالمثل محمد صبر سوتيكنو الذي يقدم شرحاً، فإن طريقة التعليم هي طرق لعرض الموضوع المعطى للطلبة بحيث تحدث عملية التعلم لدى الطلبة.^٧

إحدا الطريقة في التعليم هي طريقة خمن الكلمات. وفقاً ل ساعيد و بوديمنجايا فإن طريقة التعليم في خمن الكلمات هي تخمين الكلمات المعنية من خلال ذكر كلمات معنية حتى تكون الكلمات المذكورة صحيحة. تدرّب طريقة خمن الكلمات الطلبة على الاستمرار في العثور على العديد من الكلمات التي تتطابق مع الكلمات الواردة في البطاقة بعدج الحصول على تعليمات من أصدقاء آخرين.^٨

⁷ Wirabumi, R. *Metode Pembelajaran Ceramah*. In Annual Conference on Islamic Education and Thought (ACIET). Vol. 1 No. 1 (2020) 105 – 113. hal.107 - 108

⁸ Fadhilah, D. *Pengaruh Metode Tebak Kata Terhadap Keterampilan Menulis Puisi Siswa Kelas IV SDN Taman Cibodas Kota Tangerang*. Silampari Bisa : Jurnal Penelitian Pendidikan Bahasa Indonesia, Daerah, dan Asing. Vol. 2 No. 1 (2019) 132 – 142. hal. 135

لتدريب المهارات في مجال اللغة يمكن أن يتم ذلك باستخدام طريقة لعب الألعاب اللغوية. تأتي لعبة الكلمات من كلمات لعب، والتي تعني القيام بشيء لإرضاء القلب أو القيام بشيء لإرضاء القلب بسرور أم لا.^٩

إن تعليم مهارة اللغة العربية وخص المفردات يحتاج إلى وسيلة التعليم المساعدة الطلاب في استعابها ويكتوبها جيدا، والوسائل تعليم اللغة مهم جدا لمساعدة الطلبة في التليم اللغة الأجنبية.^{١٠}

تعليم المفردات مهم لأن المفردات هي دليل متطلب أساسي في تعليم اللغة العربية. في هذا التعليم، لا يكفي مجرد حفظ المفردات، ولكن يتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على إتقان المفردات. يستطيع الطلاب ترجمة نماذج المفردات واستخدامها في الجملة بشكل صحيح.^{١١}

يقول سيلفانا، أن اللغة هي أداة مهمة جدا في حياة الطفل، باستخدام اللغة يمكن للأطفال التواصل مع الآخرين. لا يمكن فصل تعلم اللغة عن المفردات، حيث يوجد إنقان. المفردات هي أهم شيء في المهارات اللغوية. بدون إنقان المفردات الكافية، لن يتحقق الغرض من تعلم اللغة.

كورنيسيه الذي قال إن لعبة خمن الكلمات هي لعبة تستخدم بطاقات الكلمات المقترنة ببطاقات إجابة الخمن، وكذلك الأطفال الذين يلعبون في أزواج. يقول سيميوان

⁹ Umi Hanifah. *Penerapan Model Paikem dengan Menggunakan Media Permainan Bahasa dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. At-Tajdid. Vol. 2 No.2 (2016) hal.310

^{١٠} عبدالرحمن بن ابراهيم الفوزان. *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*. المملكة العربية السعودية (٢٠١٥) ص.

^{١١} Hasna Qonita Khansa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab. (2016) Vol.1 No.2. hal. 57.

في تيريسناواتي أن الألعاب عبارة عن أنشطة متنوعة تم تصميمها بالفعل بهدف تمكين الأطفال من تحسين قدرات ومهارات معينة بناء على تجارب التعلم.¹²

في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة طريقة خمن الكلمات مستوحاة من نسخة *Eat Bulaga* من لعبة خمن الكلمات التي تم بثها في البرنامج التلفزيوني الخاص *Indonesia Pintar*. حيث تم لعب هذه اللعبة في الحدث مع شخصين، حيث خمن أحدهما كلمة وضعت فوق رأسه واعطى الشخص الآخر توجيهات لشريكه في اللعب حتى يتمكن من خمن الكلمات المعنية.

عند استخدام هذه اللعبة، يأخذ الباحثة في الاعتبار أنه إذا كان من الممكن استخدام هذه طريقة على مستوى المدرسة الثانوية، وخاصة في المدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايا. المدرسة الاستقامة هي إحدى المدرسة الإسلامية في مدينة بنجرماسين، والتي تعتمد على مدرسة داخلية، حيث تتكون هذه المدرسة أيضا من مستويات روضة أطفال، مدرسة الإبتدائية، مدرسة المتوسطة، ومدرسة الثانوية.

في هذه الدراسة، جعل الباحثة طلاب الصف العاشر المدرسة الاستقامة كأشياء يدرسون في التعلم مفردات العربية. بالطبع هذا يعتمد على خبرة الباحثة التي تلاحظ الملاحظة الاولى الأنشطة العملية لتدريس المواد اللغة العربية هناك. في عملية التدريس وأنشطة التعليم، وجد الباحثة مشكلة، حيث كان التمكن من المفردات العربية التي يملكها الطلاب لا يزال ناقصًا، وذلك لأنه أثناء أنشطة السؤال والجواب في الفصل وما زال الطلاب يواجهون صعوبة في الترجمة جملة أو نصا يحتوي على المفردات التي تمت دراستها في اللقاء السابقة، لذلك يفترض الباحثة أن إنتقائهم لمفرداتهم مصنف على أنه ناقصا.

¹² Farida Nur Aziza dan Dienny Redha Rahmani. *Learn Vocabulary by Playing Eat Bulaga*. Prosiding Pengembangan Masyarakat Mandiri Berkemajuan Muhammadiyah (Bamara – Mu). Vol. 1 No. 1 (2021) 31 -35. hal. 31- 32

من مشكلة في تعليم اللغة العربية وجدتها باحثة في المدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية، اهتمت الباحثة بإجراء بحث بموضوع "فعالية استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف العاشر في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايا بنجرماسين كليمنتان الجنوبية"

ب - أسئلة البحث

أسئلة البحث في هذا البحث العلمي فهو :

ما مدى فعالية استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم مفردات اللغة العربية لدى الطلبة الصف العاشر في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايا بنجرماسين كليمنتان الجنوبية؟

ج - التحديد الإجرائي

لتجنب عدم التركيز في هذا البحث، أتاحت الباحثة تحديداً إجرائياً في هذا البحث

هو :

١ - فعالية

تعريف الفعالية بشكل عام إلى أي مدى تم تحقيق هدف محدد مسبقاً. هذا يتوافق مع الفعالية وفقاً لهدايت الذي يوضح أن : "الفعالية هي مقياس يحدد إلى أي مدى تم تحقيق الهدف (الكمية، والنوعية، والوقت). كلما زادت نسبة الأهداف التي تم تحقيقها، زادت فعالية شيء ما.^{١٣}

٢ - طريقة خمن الكلمات

¹³ Mimi Permani Suci, *Efektivitas Pembelajaran Berbasis Daring Pada Mata Kuliah Insyar' Di STAI Ma'arif Sarolangun. El-Jaudah; Jurnal Pendidikan Bahasa Arab. Vol. 1, No. 2 (2020) : 59-68. hal. 61*

طريقة التعليم في خمن الكلمات هي تخمين الكلمات المعنية من خلال ذكر كلمات معنية حتى تكون الكلمة المذكورة صحيحة. لعبة خمن الكلمات هي خمن كلمات بقول كلمات معينة حتى يتم نطق الكلمة بشكل صحيح.^{١٤}

٣- المفردات

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب الكفاءة في التواصل مع تلك اللغة.^{١٥}

د - أهداف البحث

أما هدف البحث في هذا البحث العلمي فهو :

لمعرفة فعالية استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم مفردات اللغة العربية لدى الطلبة الصف العاشر في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايا بنجرماسين كليمنتان الجنوبية.

هـ - أهمية البحث

١- للباحثين

يمكن تطوير عقلية وتوفير الخبرة للباحثين لتصبح معلما في تطوير طريقة في التعليم. الباحثة وتنفيذة طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* عندما يصبح الباحثون المرين في وقت لاحق.

٢- للطلبة

كالمدخلات في استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* لتحسين فهم المفردات اللغة العربية للطلبة.

¹⁴ Fauzi, O. A. *Penggunaan Kartu dan Tebak Kata untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Materi Qiraah Bahasa Arab di Kelas 8-D MTsN 1 Pandeglang*. JUPENDIK : Jurnal Pendidikan. Vol. 6 No. 1 (2022) : 11 – 15. hal. 12

¹⁵ Romdani,R.,& Andriyani,L., *Media Pembelajaran Kartu Bergambar Bersuara Berbasis E-FlashCard Quizlet Untuk Pembelajaran Al-Mufradat*. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab. Vol.7 (2021) : 730-742. hal. 732-733

٣- للمعلمين

كمادة المدخلات للمعلمين للاستفادة من طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تحسين فهم المفردات اللغة العربية للطلبة.

٤- للمدرسة

كمادة المدخلات إيجابية في التقديم المدرسي في استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في التعليم المدرسي، وخاصة في تعلم اللغة العربية.

و - الدراسات السابقة

قبل أن تقدّم الباحثة الرسالة العلمية هذا الموضوع المختار، قد فنشت الباحثة عدة المراجع والمصادر التي تتعلق بهذه الرسالة العلمية وهي الرسالة العلمية :

١- صفيا حياتي (٢٠٢١) "تطوير اللعبة التعليمية "خمن الصورة" باستخدام الوسيلة مايكروسوفت باوربوينت Microsoft Powerpoint في تعليم المفردات".

فرق بين دراسة الباحثة ودراسة السابقة في تعليم البحث. هو، تعليم دراسة الباحثة تستخدم طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga*. بينما دراسة السابقة تستخدم لعبة خمن الصورة في التعليم. لكن كلاهما يبحث عن التعليم نفس، هو تعليم المفردات.

٢- محمد شريف (٢٠١٨) "فعالية استخدام اللعبة اللغوية "مطاردة الكلمة من حرف الأخير" في تعليم المفردات لطلبة الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة هولو سونجي تانجه بكاليمنتان الجنوبية".

فرق بين دراسة الباحثة ودراسة السابقة في تعليم البحث. هو، دراسة الباحثة تستخدم طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم البحث، بينما دراسة السابقة تستخدم اللعبة اللغوية "مطاردة الكلمة من حرف

الأخير" في تعليم البحث. لكن كلاهما يبحث عن تعليم الدراسة نفس، هو تعليم المفردات. ومكان بين دراسة الباحثة ودراسة السابقة مختلف ايضا، وهو في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايان بنجرماسين، بينما دراسة السابقة في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السادسة هولوسونجي تانجه بكاليمنتان الجنوبية.

٣- نورية (٢٠١٤) "فعالية استخدام طريقة المحكاة والاسظهار (Mimicry Memorization Method) على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف الثامن في مدرسة روضة الشبان المتوسطة الإسلامية سونجاي لولوت منطقة بنجر"

فرق بين دراسة الباحثة ودراسة السابقة في تعليم البحث. هو، دراسة الباحثة تستخدم طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم البحث، بينما دراسة السابقة تستخدم طريقة المحكاة والاسظهار (Mimicry Memorization Method). لكن كلاهما يبحث عن تعليم الدراسة نفس، هو تعليم مفردات اللغة العربية. ومكان بين دراسة الباحثة ودراسة السابقة مختلف ايضا، وهو في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايان بنجرماسين، بينما دراسة السابقة في مدرسة روضة الشبان المتوسطة الإسلامية سونجاي لولوت منطقة بنجر.

ز - فريضة البحث

أما فرضية البحث التي أخذت الباحثة فتشتمل عن :

١- الفرضية البديلة (H_a) : أن توجد فعالية استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم مفردات اللغة العربية لدى الطلبة الصف العاشر في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايان بنجرماسين كليمنتان الجنوبية.

٢- الفرضية الصرفية (H_0) : أن لا توجد فعالية استخدام طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga* في تعليم مفردات اللغة العربية لدى الطلبة الصف العاشر في مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية بكابوران رايا بنجرماسين كليمنتان الجنوبية.

ح - هيكل البحث

أما هيكل البحث في هذا البحث العلمي ثلاثة أبواب، يعنى :

الباب الأول : المقدمة وهي تتكون من خلفية البحث، مشكلة البحث، التحديد الإجرائي، هدف البحث، أهمية البحث، هيكل البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري وهي تتكن من المفردات؛ تعريف المقدرات، تصنيف المفردات، تعريف تعليم المفردات، اهداف تعليم المفردات. طريقة العليم ; تعريف طريقة التعليم، موضوع طريقة التعليم. طريقة خمن الكلمات ; تعريف طريقة خمن الكلمات مزايا طريقة خمن الكلمات، طريقة خمن الكلمات بلعبة *Eat Bulaga*، خطوات لعبة خمن الكلمات *Eat Bulaga*.

الباب الثالث : منهجية البحث هي تتكن من نوع ومدخل البحث، تصميم البحث، موضوع البحث، مجموع البحث عينته، البيانات ومصادرها، أساليب جمع البيانات، تصميم القياسات، أساليب تحليل البيانات.

الباب الرابع : لمحة عن الميدان البحث، وتقديم البيانات، و تحليل البيانات وتفسيرها

البابالخامس : الخلاصة و التوصيات